Side One (Outside)

Front Panel

There is no excuse for abuse or harassment

No hay excusa para el abuso o el acoso. (over picture of youth)

Office of Juvenile Justice - Oficina de Justicia para Menores
GUÍA DE SEGURIDAD PARA LOS JÓVENES

¡Tu seguridad es importante en la Oficina de Justicia para Menores (Office of Juvenile Justice, OJJ, siglas en inglés)!. Queremos trabajar contigo para mantenerte protegido de todo tipo de abuso mientras te encuentres bajo la custodia de la OJJ. Queremos ayudarte a salir adelante en un ambiente seguro.

Center Back Panel

Si eres víctima, llama a la:

Oficina de Justicia para Menores (Office of Juvenile Justice)
LÍNEA DIRECTA DE SERVICIOS DE INVESTIGACIÓN
1-800-626-1430

Fundación de Luisiana contra la Agresión Sexual (LaFASA, siglas en inglés)
1-888-995-7273

Número de teléfono local de LAFASA o del Centro de Atención a Personas en Crisis por Violación.

El nombre de mi Consejero es:

El nombre de mi Agente de Libertad Probatoria es:

Louisiana Office of Juvenile Justice

Left Rear Panel

Confidencialidad

Todo lo que reportes es privado y no se comparte con todos. Sólo tendrán acceso a tu información las personas que necesiten estar enteradas.

¿QUÉ MÁS DEBO SABER?

- La Oficina de Justicia para Menores (Office of Juvenile Justice) toma muy en serio todas las quejas de mala conducta sexual, acoso sexual y agresión sexual. La OJJ tiene TOLERANCIA CERO para el abuso y no lo permite en lo absoluto.
- Es importante que denuncies cualquier acusación o preocupación que tengas sobre el abuso o acoso sexual al personal. Todos los reportes se investigarán a fondo. Es crucial averiguar la verdad, por ello, es esencial que seas sincero al hacer un reporte. Te puedes meter en problemas si haces un reporte falso o si le das al personal información falsa a propósito.

Por ningún motivo se permite el contacto sexual entre el personal y los jóvenes en las instalaciones de la OJJ. Va contra la ley. Si el personal u otro(a) joven trata de tener cualquier tipo de contacto sexual contigo, dígale que NO inmediatamente. Después infórmale a un empleado o a un familiar. También puedes reportar el abuso sexual al llamar a uno de los números de teléfono que se encuentran en este folleto.

Box:

Side Two (inside)

Inside Left Panel

DEFINICIONES QUE DEBES SABER:

Acoso sexual es cuando uno dice cosas que hieren sobre el género, cuerpo o ropa de otra persona. Decir groserías o usar palabras o gestos obscenos también es acoso sexual, al igual que hablar de forma indebida sobre el comportamiento sexual con otros jóvenes o el personal.

Abuso sexual es cuando una persona toca a otra en una zona no apropiada de su cuerpo con fines sexuales. Si no estás seguro(a) de si algo es abuso sexual o no, pregúntale a tu consejero u oficial de libertad probatoria

Inside Center/Right Panel

¿Sabías que?

- El abuso sexual le puede suceder a personas de cualquier edad.
- El abuso sexual le puede pasar a mujeres u hombres.
- El abuso sexual tiene que ver con el poder y la violencia y no con el amor.

¡El abuso sexual va en contra de la ley!

Inside Center Panel

Si eres víctima, reporta lo que te ha pasado tan pronto como puedas. Es importante que te asegures de que estás protegido(a). También es importante que la persona que te hizo daño no te vuelva a lastimar y que tampoco lastime a nadie más.

Inside Right Panel

Si tú abusas o acosas sexualmente a otra persona, debes saber que...

- Se hará una investigación.
- Se te puede acusar de haber cometido un delito.
- Se te podría dar más tiempo de castigo.